LIMITED FIVE-YEAR WARRANTY

ACCO Brands warrants to the original consumer purchaser for five-years that this product will be free from original defects in materials or workmanship under normal use. Should this product fail to perform for either of the above reasons, ACCO Brands, in its discretion, will repair or replace the defective product with an equivalent product at no charge to you, other than certain transportation charges. You are responsible for the costs of shipping the defective product to ACCO Brands or its designated repair center.

This warranty also does not cover damage to the product due to abuse, misuse, neglect, accident, modification or damage during shipping.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY OF ACCO BRANDS, AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ACCO Brands will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Contact ACCO Brands, using the telephone number below, with a model number/description of the product, description of the defect, proof of original purchase, and your name, address, and area code and telephone number.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

ACCO Canada, Inc. offre au consommateur acheteur d'origine une garantie de cinq ans contre vices de matériaux et de fabrication de ce produit dans le cadre d'une utilisation normale. Au cas où la performance de ce produit se trouverait affectée pour l'une des deux raisons précitées ci-dessus, ACCO Canada, Inc., à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux par un produit équivalent gratuitement, à l'exclusion de certain frais de port qui demeureront à votre charge. Vous prendrez en charge les frais de port du produit défectueux lorsque vous l'enverrez à ACCO Canada, Inc. ou au centre de réparations désigné.

Cette garantie ne concerne pas les dommages résultant d'un mauvais traitement, d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'accident, de modification ou de dégâts survenus lors de l'expédition.

CETTE GARANTIE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE DE ACCO CANADA, INC., ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, Y COMPRIS CELLES CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE ET SON ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. DANS AUCUN CAS, ACCO BRANDS, INC. N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGE DIRECT, ACCESSOIRE OU INDIRECT, QUEL QU'IL SOIT. Certains états ou provinces ne prescrivent pas à l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, auquel cas, la limitation ou exclusion citée ci-dessus ne s'appliquerait pas à vous. Cette garantie vous donne des droits précis, et vous êtes susceptibles de bénéficier aussi d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

ACCO Canada, Inc. vous avisera de la procédure à suivre si vous avez recours à la garantie. Contactez ACCO Canada, Inc. au numéro de téléphone ci-dessous, en donnant le numéro du modèle du produit et sa description, la preuve d'achat d'origine, votre nom, adresse, indicatif régional et numéro de téléphone.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

ACCO Mexicana S.A. de C.V. garantiza por cinco años al comprador consumidor original que este producto estará libre de defectos de origen de materiales o mano de obra en condiciones de uso normal, a excepción de los cabezales perforadores. En caso de que este producto (otras piezas que no sean los cabezales perforadores) no funcione correctamente por cualquiera de las razones arriba citadas, ACCO Mexicana S.A. de C.V., a la sola discreción de la compañía, reparará o reemplazará el producto defectuoso por un producto equivalente sin cargo para usted, excepto ciertos cargos de transporte. Usted es responsable de pagar los costos de despacho del producto defectuoso a ACCO Mexicana S.A. de C.V. o a su centro de reparaciones designado.

Asimismo, esta garantía no cubre los daños del producto debidos a abuso, mal uso, negligencia, accidente, modificación o daños durante el transporte.

ESTA GARANTÍA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE ACCO MEXICANA S.A. DE C.V. Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ACCO MEXICANA S.A. DE C.V. NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según la estado.

ACCO Mexicana S.A. de C.V. le informará el procedimiento a seguir para realizar los reclamos de garantía. Contacte a ACCO Mexicana S.A. de C.V. usando el número telefónico abajo indicado, con el número de modelo/descripción del producto, la descripción del defecto, el comprobante de compra original y su nombre, dirección, código de área y número telefónico.

- Use only Swingline® Optima™ High Capacity Staples.
- Remove plug if stapler is not in use for extended periods.
- Do not attempt to staple without paper.
- Make sure staple cycle has completed before removing paper.

- Utiliser exclusivement les agrafes grande capacité Swingline® Optima™
- Débranchez l'agrafeuse lorsqu'elle n'est pas utilisée pour une longue période de temps.
- N'essayez pas d'agrafer sans papier.
- Assurez-vous que le cycle de l'agrafeuse est terminé avant de retirer le papier.

- Use únicamente grapas Swingline® Optima™ de alta capacidad.
- Retire el enchufe si la abrochadora no se usa por períodos prolongados.
- No intente abrochar sin papel.
- Antes de retirar el papel, asegúrese de que haya finalizado el ciclo de abrochado.

Jam Free*

* Guaranteed to perform at the highest standards, including no jamming, for the length of the warranty (assuming normal product usage when used with Optima™ High Capacity Staples) or Acco Brands will replace the product.

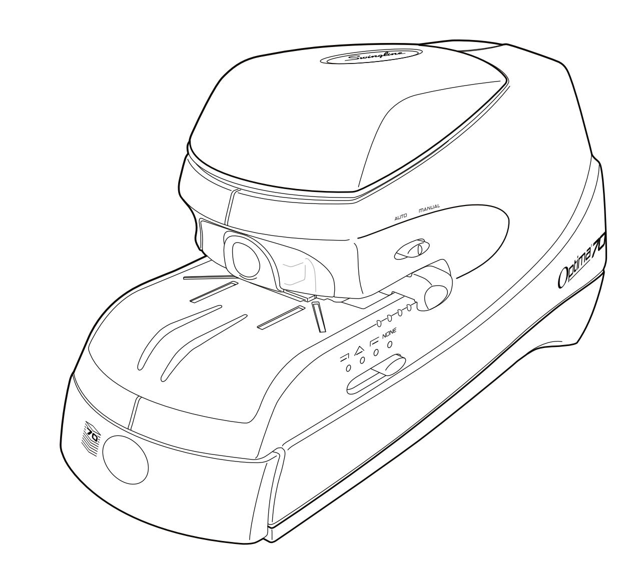
Antiblocage*

* Ce produit est garanti quant à des propriétés de fonctionnement correspondant aux normes les plus élevées, sans blocage, pour toute la durée de la garantie (dans le cadre d'un usage normal et si le produit est utilisé avec les agrafes grande capacité Optima™) ou ACCO Brands remplacera le produit.

Libre de Atascamientos*

* Se garantiza el funcionamiento con máximo rendimiento y sin atascamientos durante el período de garantía (suponiendo un uso normal del producto con grapas de alta capacidad Optima™) o bien ACCO Brands reemplazará el producto.

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Optima® 70

electric stapler
model 48210

agrafeuse électrique
modèle 48210

engrapadora eléctrica
modelo 48210

Register your product online @ www.swingline.com
Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse suivante : @ www.swingline.com
Registre su producto por Internet en www.swingline.com

Swingline®

swingline.com

ACCO BRANDS

ACCO Brands
300 Tower Parkway
Lincolnshire, IL
60069-3640
in USA call: 1 800 820 6220

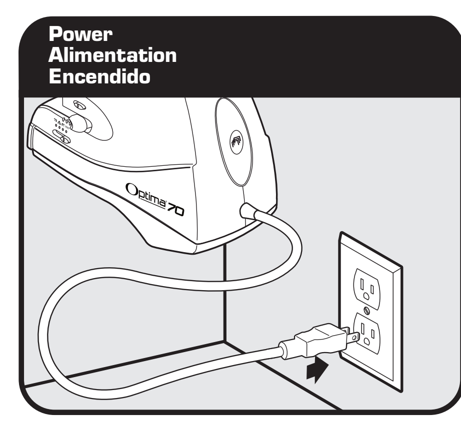
Made to Swingline
Standards in China.

ACCO Canada, Inc.
5 Precidio Court
Brampton, Ontario
L6S 6B7
au Canada, appelez le :
1 800 268 3447
Fabriqué en Chine selon les normes Swingline.

ACCO Mexicana, S.A. de C.V.
Av. Circuito Industrial Norte #6
Parque Industrial Lerma
52000, Lerma Edo. de México
en México llame al teléfono:
01 800 759 68 25
Fabricada en China segun normas de Swingline.

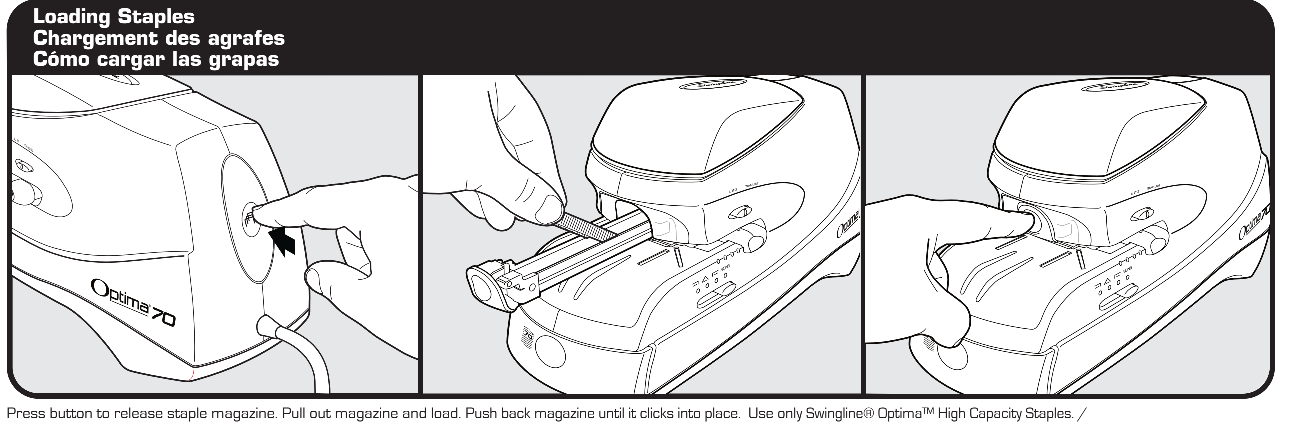
48210T•12116•0908 SMP48210658K

Power / Alimentation / Encendido



Insert plug / Branchez l'appareil / Inserte el enchufe

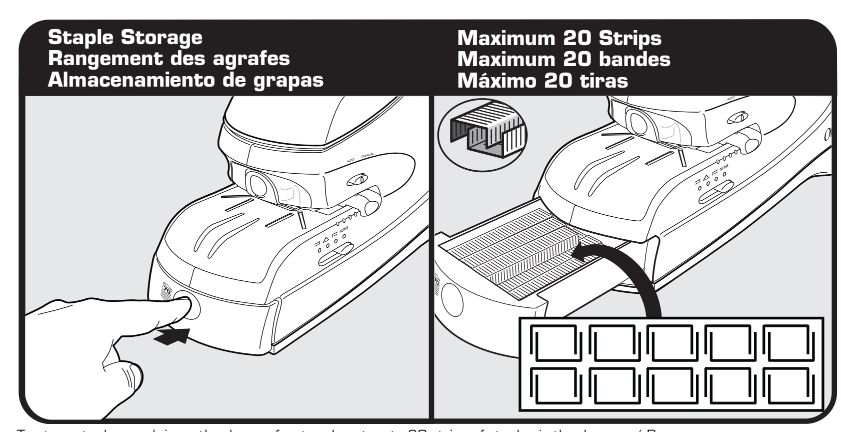
Loading Staples / Chargement des agrafes / Cómo cargar las grapas



Press button to release staple magazine. Pull out magazine and load. Push back magazine until it clicks into place. Use only Swingline® Optima™ High Capacity Staples. / Appuyez sur le bouton pour libérer le magasin d'agrafes. Tirez sur le magasin et chargez les agrafes. Repoussez-le en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Use only Swingline® Optima™ High Capacity Staples./ Pulse el botón para liberar el depósito de grapas. Extraiga el depósito y cárguelo. Use only Swingline® Optima™ grapas de alta capacidad. Presione el depósito para colocarlo nuevamente en su sitio hasta que calce con un "clic".

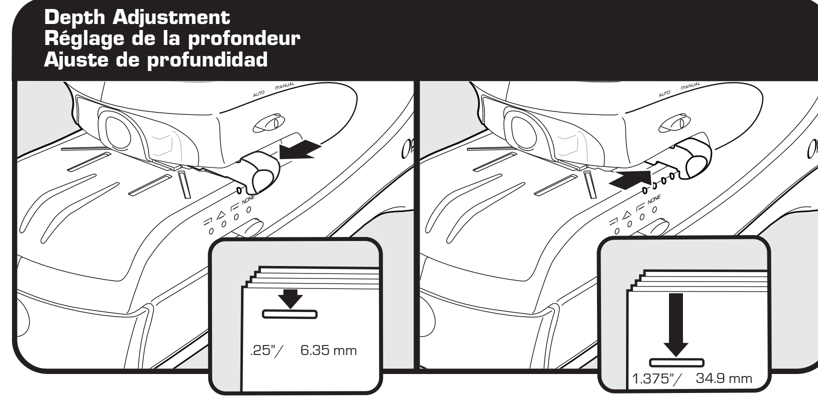
Staple Storage / Rangement des agrafes / Almacenamiento de grapas

Maximum 20 Strips / Maximum 20 bandes / Máximo 20 tiras



To store staples, push in on the drawer front and nest up to 20 strips of staples in the drawer. / Pour ranger les agrafes, pousser sur le tiroir avant qui peut loger jusqu'à 20 bandes d'agrafes. / Para almacenar grapas, presione el frente del cajón y coloque hasta 20 tiras de grapas en el mismo.

Depth Adjustment / Réglage de la profondeur / Ajuste de profundidad

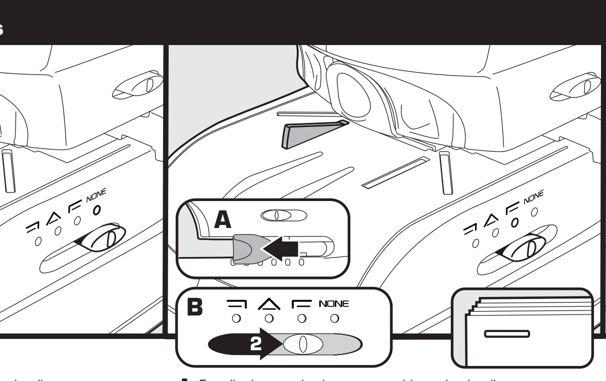


Position depth adjustment lever to desired depth. / Réglez le dispositif de réglage de la profondeur à la distance désirée. / Posicione la palanca de ajuste de profundidad a la profundidad deseada.

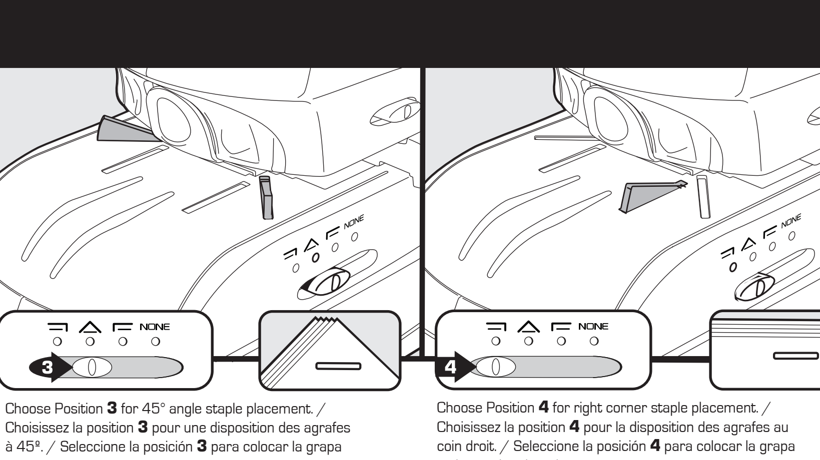
Staple Placement / Position des agrafes / Colocación de las grapas



Choose Position **1** for no paper guides. The depth adjustment may be used./Choisissez la position **1** pour aucun guide papier. On peut utiliser le réglage de la profondeur./ Seleccione la posición **1** cuando no hay guías del papel. Puede usar la palanca de ajuste de profundidad.



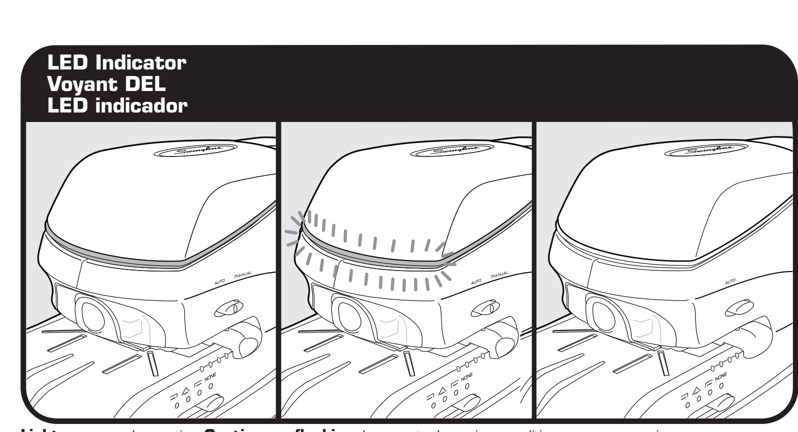
A–For all other staple placement positions, depth adjustment MUST be moved forward. **B**–Choose Position **2** for left corner staple placement. / **A**–Pour toutes les autres dispositions d'agrafe, le réglage de la profondeur doit être déplacé vers l'avant. **B**–Choisissez la position **2** pour la disposition des agrafes au coin gauche./**A**–Para todas las demás posiciones de colocación de la grapa, debe moverse la palanca de ajuste de profundidad hacia delante. **B**–Seleccione la posición **2** para colocar la grapa en la esquina izquierda



Choose Position **3** for 45° angle staple placement. / Choisissez la position **3** pour une disposition des agrafes à 45º. / Seleccione la posición **3** para colocar la grapa en un ángulo de 45°.

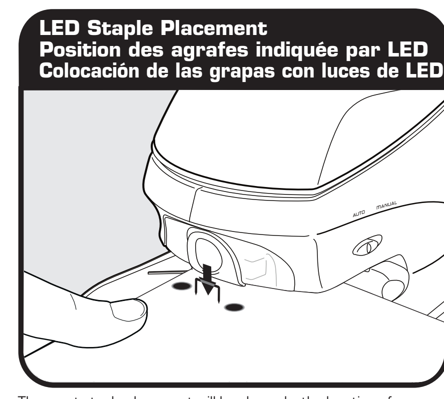
Choose Position **4** for right corner staple placement. / Choisissez la position **4** pour la disposition des agrafes au coin droit. / Seleccione la posición **4** para colocar la grapa en la esquina derecha.

LED Indicator / Voyant DEL / LED indicador



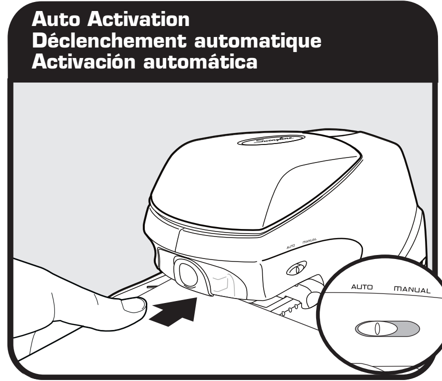
Light on: normal operation. **Continuous flashing:** Low on staples or jam condition, or open magazine. **Light off:** no power. / **Voyant allumé :** fonctionnement normal. **Lumière clignotante :** Faible quantité d'agrafes ou blocage, ou magasin ouvert. **Voyant éteint :** pas d'électricité. / **Iluminado:** funcionamiento normal. **Destello continuo:** Condición de pocas grapas, atascamiento o depósito abierto. **Apagado:** falta de alimentación eléctrica.

LED Staple Placement / Position des agrafes indiquée par LED / Colocación de las grapas con luces de LED



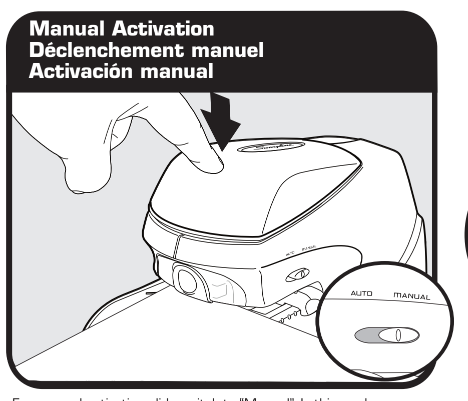
The exact staple placement will be shown by the location of the LED lights on the paper. / La position exacte de l'agrafe correspond à l'endroit où se trouvent les lumières LED sur le papier. / La posición de las luces de LED en el panel muestra la ubicación exacta de las grapas.

Auto Activation / Déclenchement automatique / Activación automática



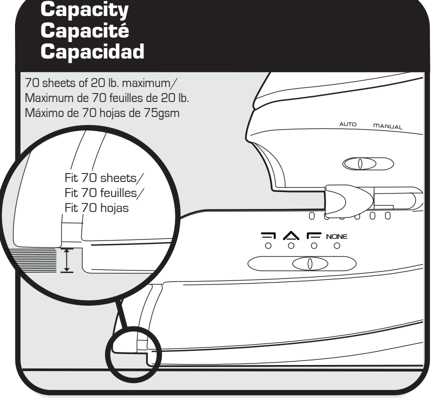
For automatic activation slide switch to "Auto". In this mode, the stapler will activate when paper is inserted into the throat of the stapler. / Pour le déclenchement automatique, faire glisser le commutateur sur « Auto ». Dans ce mode, l'introduction du papier dans la tête de l'agrafeuse déclenche l'agrafage. / Para activación automática, coloque el interruptor en "Auto". En este modo, la engrapadora se activa cuando se inserta papel en la garganta de la máquina.

Manual Activation / Déclenchement manuel / Activación manual



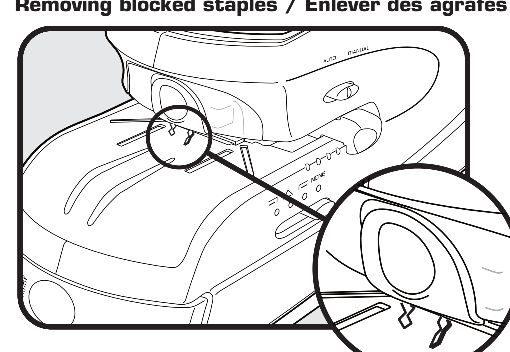
For manual activation slide switch to "Manual". In this mode, the stapler will not activate until you press the grip area on top of the stapler. / Pour le déclenchement manuel, faire glisser le commutateur sur « Manual ». Dans ce mode, l'agrafage ne se déclenche que si vous exercez une pression sur la zone de prise, sur le dessus de l'agrafeuse. / Para activación manual, coloque el interruptor en "Manual". En este modo, la engrapadora se activa cuando el usuario presiona el área de agarre de la parte superior de la máquina.

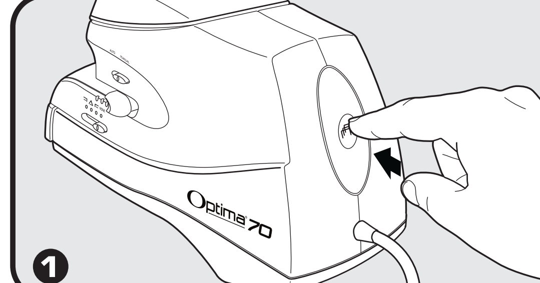
Capacity / Capacité / Capacidad

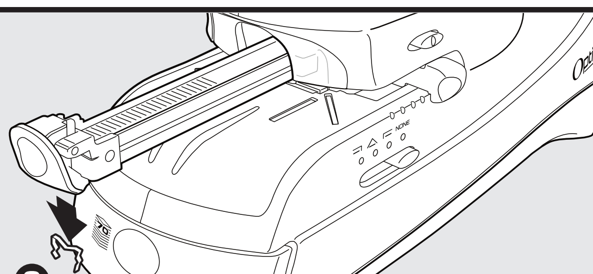


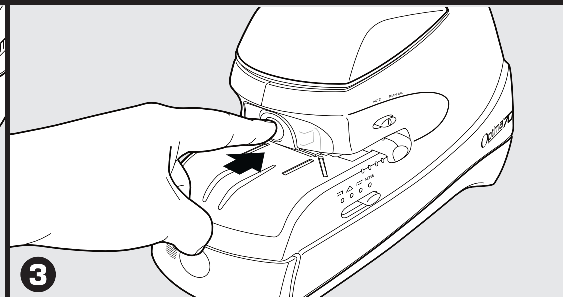
This stapler will staple up to 70 sheets at a time using Optima™ High Capacity Staples. / L'agrafeuse peut agrafer jusqu'à 70 feuilles à la fois à l'aide des agrafes grande capacité Optima™. / La engrapadora engrapa hasta 70 hojas por vez usando grapas Optima™ de alta capacidad.

Removing blocked staples / Enlever des agrafes bloquées / Cómo remover las grapas atascadas









1. Press button to release staple magazine. **2.** Remove blocked staples. **3.** Press magazine until it clicks into place. / **1.** Appuyez sur le bouton pour libérer le magasin d'agrafes. **2.** Retirez les agrafes bloquées. **3.** Repoussez le magasin en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche. / **1.** Pulse el botón para liberar el depósito de grapas. **2.** Retire las grapas atascadas. **3.** Presione el depósito hasta que calce con un "clic".